

# BIOTRITURATORI



# CARAVAGGI

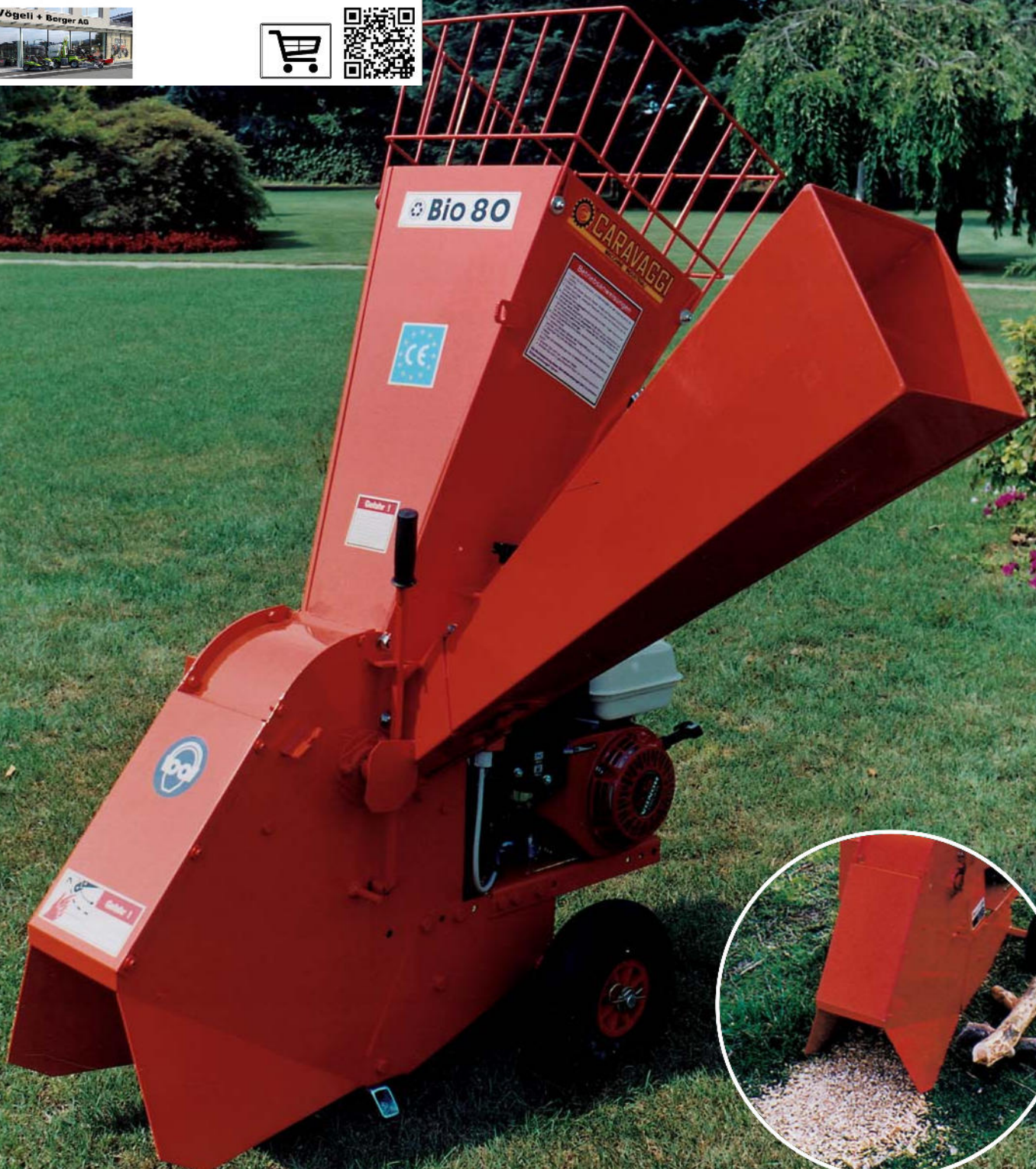
MACCHINE INDUSTRIALI

# Bio 80



**Vögel + Berger AG**

Schlösslistrasse 4, 8442 Hettlingen  
052 316 14 21 [www.voegeli-berger.ch](http://www.voegeli-berger.ch)





BIO 80



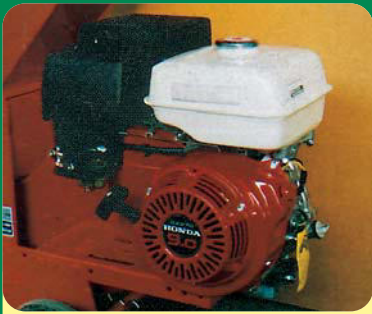
ATTACCO MOTOCOLTIVATORE



MICRO SWITCH



LEVA CRIVELLO



HONDA 9 CV



MOTORE ELETTRICO 3 E CV - 220 / 380 V



Il Biotrituratore con sistema di macinazione a martelli mobili, garantisce l'ottimo funzionamento nella fase di triturazione di materiali molto umidi o troppo secchi e salvaguarda l'apparato sfibrante nel caso entrassero corpi estranei come: sassi, chiodi, etc. Il crivello (o setaccio) taglia il materiale sfibrato per la compostazione in modo omogeneo, favorendo le fasi di fermentazione. La robusta struttura esterna ed i martelli in acciaio permettono impieghi gravosi per una lunga durata senza interventi d'assistenza. La giusta posizione delle componenti: motore, rotore, tramoggia e ruote, permettono un'ottima maneggevolezza negli spostamenti; la macchina e il motore sono coperti da assistenza post-vendita. **Bio 80** è dotato dei più moderni sistemi di sicurezza.



Le Bio broyeur à marteaux mobiles assure un fonctionnement optimale pendant le broyage de matières soit très humides soit très sèches, et protège le système de broyage contre tout dommage causé par l'entrée de cailloux, de clous, etc. Le crible filtre le matériau broyé ce qui permet de réaliser un compostage homogène et de favoriser la fermentation. Grâce au châssis solide et aux marteaux en acier, ce broyeur peut fonctionner à plein régime pour longtemps sans demander aucune intervention d'entretien. L'arrangement optimal du moteur, du rotor, de la trémie de chargement et des roues permet de le déplacer aisément. La machine et le moteur bénéficient d'un service d'assistance après-vente. **Bio 80** est équipé de dispositifs de sécurité les plus modernes.



With its special mobile hammer shredding system, the Bio-shredder is ideal for chopping particularly wet or dry materials. The shredding device is protected against damage from any stones, nails, etc. that are picked up. The screen filters the shredded material to give an even compost which facilitates fermentation. With its sturdy framework and steel hammers, the Bio 80 is particularly suitable for heavy-duty operation and will run for a very long time without requiring any maintenance. The arrangement of the motor, hopper and wheels makes the machine very easy to handle. The Manufacturer provides an after-sale service for the machine and motor. The **Bio 80** comes with all the latest safety systems.



Der Biohäcksler mit beweglichem Hammerwerk gewährleistet einen sehr guten Betrieb bei der Zerkleinerung von besonders feuchten oder zu trockenen Werkstoffen und schützt das Zerfaserungswerk, falls Fremdkörper wie z.B. Steine, Nägel, etc. hineinkommen. Das Sieb sibt das für die Zusammensetzung zerkleinerte Material gleichmäßig und fördert dadurch die Gärstufen. Der starke Aussenbau und die Stahlhämmer ermöglichen hochbelastete Anwendungen für eine lange Dauer ohne Wartungsarbeiten. Dank der richtigen Anordnung der Bestandteilen besonders wendig; sowohl die Maschine als auch der Motor verfügen über den Nachverkaufskundendienst. **Bio 80** ist mit den modernsten Sicherheitsvorrichtungen versehen.



El triturador tipo **Bio 80** puede ser entregado con motor de gasolina o eléctrico de 380 V. El sistema de trituración tiene 2 partes: la primera, llamada corta-virutas, sirve para cortar productos leñosos o fibrosos como madera, tilo, sauce, etc; la segunda está equipada con martillitos móviles para triturar hojas, setos, masa de tierra, desechos de cocina, etc., con una eficacia garantizada incluso si se introdujeran accidentalmente piedras o clavos. El tamiz amovible permite regular el grado de finura del material triturado que se desea obtener.

La evolución natural transforma el material triturado biológico en una sustancia con alto valor proteico apta para ser utilizada como abono.



O Biotriturador com sistema de moagem com martelos móveis, garante um funcionamento ótimo na fase de moagem de materiais muito úmidos ou muito secos e salvaguarda o aparato desfibrante no caso em que viessem a entrar corpos estranhos como: pedras, pregos, etc. A peneira separa, de maneira homogênea, o material desfibrado para a compostagem, favorecendo as fases de fermentação. A robusta estrutura externa e os martelos em aço permitem empregos pesados por uma longa duração sem intervenções de assistência. O correto posicionamento dos componentes: motor, rotor, moega e rodas, permite uma ótima manobrabilidade nos deslocamentos; a máquina e o motor são cobertos por uma assistência pós venda. **Bio 80** é dotado dos mais modernos sistemas de segurança.

I prodotti sono soggetti ad evoluzione tecnica ed i prospetti potrebbero essere non aggiornati.

As it is company policy to aim at continual improvement, the Manufacturer reserves the right to modify any part of the design or specifications without prior notice and without the obligation to make such modifications retrospectively.

POTENZA IN CV (1KW=1,36 CV)		LAME E CONTRO-LAME	MARTELLI	Ø CIPPABILE CM.	PRODUZIONE m³/h*	PESO MEDIO MACCHINA Kg.	DIMENSIONI CM.			DIMENSIONI ALL'IMBALLO CM.
BENZ.	ELET.						LARGHEZZA	LUNGHEZZA	ALTEZZA	
5/3,7 - 6,5/4,8 - 9/6,6	3/2,2 - 4/3	1 + 1	27	6÷7	3÷5*	65/80	60	100	140	110x47x107h
PETROL	ELECT.	BLADE AND COUNTER/BLADES	HAMMERS	Ø TO BE CUT CM.	OUT PUT m³/h*	WEIGHT OF BASE MACHINE KG.	WIDTH	LENGTH	HEIGHT	PACKING DIMENSIONS CM.
POWER IN HP (1KW=1,36 HP)							DIMENSIONS CM.			

\*Il dato citato è legato alla natura del prodotto da triturare e alla velocità di alimentazione

\*The mentioned datum depends from the nature of the product to be triturated and from supplied power